In simbiosi COL MARE

*In perfect **harmony** with the **SEA***

L'HISWA in-water Boat Show 2017 ha confermato lo stato di salute dell'industria nautica olandese che ha un fatturato di oltre 2 miliardi di euro

The HISWA in-water Boat Show 2017 has confirmed the healthy status of the Dutch nautical industry, which boasts a turnover of over 2 billion euros

by Barbara Borgonovo

Quando si parla di Olanda, dal punto di vista nautico, si pensa subito ai grandi yacht a motore e a vela di cui i Paesi Bassi sono uno dei principali produttori mondiali. In realtà ad Amsterdam e dintorni ci sono circa 2,6 milioni di persone che utilizzano un'imbarcazione, quasi il 20 per cento della popolazione olandese. Sono circa mezzo milione le barche di tutte le misure registrate, 4500 le aziende che si occupano di nautica, tra queste ci sono 600 cantieri navali e circa 200 agenzie di intermediazione di yacht. Sono oltre ventimila le persone che lavorano nel settore. Il fatturato complessivo è di circa 2,1 miliardi di euro. L'Hiswa, l'associazione di categoria per l'industria della nautica da diporto, è impegnata nelle iniziative di supporto all'esportazione e di sviluppo del settore. In Olanda le attività sportive nautiche di velocità, sci d'acqua e navigazione con moto d'acqua sono soggette a severe regole. In molte località sono in vigore limiti di velocità di nove o dodici chilometri l'ora. Per permettere agli appassionati di praticare questi sport sono stati istituiti appositi tragitti e corsie in diverse località. Su grandi specchi d'acqua come l'IJsselmeer e i grandi fiumi invece è consentita la navigazione veloce.

Saffier

SOUVENIR
AMSTERDAM

In questo contesto l'Hiswa in-water Boat Show assume una grande valenza.

L'edizione 2017 ha visto la partecipazione di 21.715 visitatori, 250 barche in acqua e una vasta gamma di attività. L'atmosfera attorno all'evento era veramente positiva. Gli espositori hanno infatti venduto sin dal primo giorno e sono state prenotate molte prove in mare rafforzando la fiducia nelle vendite anche per i prossimi mesi. Bas Langers di Langers Yachts ha dichiarato *«È stato uno show di successo, dove abbiamo avuto nuovi contatti. Sono sicuro che si trasformeranno in nuove transazioni»*. Admirals Tender, che esponeva per la prima volta, ha venduto un'imbarcazione ad un nuovo cliente il primo giorno e un'altra nei giorni seguenti. Il *Soana 64* di Fountaine Pajot ha riscosso molto successo, confermando l'aumento dell'interesse in questo tipo di imbarcazioni.

Tanta gente contenta, tanti appassionati, tanti diportisti veri che navigano tutto l'anno, anche per brevi uscite nei week end.

Durante il nostro press tour abbiamo avuto il piacere di incontrare una coppia di armatori d'eccezione, Eddi e Adriana. Lei è alla sua settima barca, hanno acquistato uno yacht Van den Hoven, un modello più piccolo rispetto a quello che avevano prima, scelto perché volevano continuare a navigare senza bisogno di equipaggio.

In questa occasione abbiamo anche avuto modo di vedere più da vicino alcune imbarcazioni che vi presentiamo nelle pagine seguenti.

When one talks of the Netherlands from a nautical point of view, one immediately thinks of the large motor and sailing yachts, which the Netherlands is one of the main world producers of. In Amsterdam and its surrounding areas, there are about 2.6 million boat users, nearly 20% of the Dutch population. There are nearly half a million boats of all sizes registered, 4,500 companies working in the nautical sector including 600 shipyards and around 200 yacht brokerage agencies. More than twenty thousand people are employed in the sector. The overall turnover is approximately 2.1 billion euros. HISWA, the trade association for the water sports industry, is focussing on supporting exports and developing the sector. In the Netherlands, speed water sports, water-skiing and riding jet skis are governed by strict regulation. In many areas speed is limited to nine or twelve kilometres per hour. To enable people to practice these sports, special courses and lanes have been created in several places. But on large stretches of water such as the IJsselmeer and some bigger rivers, speed is allowed.

In this context, the HISWA in-water Boat Show is very important. The 2017 edition saw the attendance of 21,715 visitors, 250 boats at sea and a wide selection of activities. The event had a very positive vibe. Infact, the exhibitors were selling boats from the opening day and lots of sea trials were booked strengthening the credibility into more sales over the coming months.

Bas Langers of Langers Yachts said: *«It was a very successful show at which we made many new contacts. I am sure it will result in various transactions»*. The newcomer AdmiralsTender sold a vessel to a new client on the first day and another later in the week. *Soana 64* by Fountaine Pajot attracted lots of attention, confirming the increasing interest in this kind of boat.

Lots of happy people, many enthusiasts, many genuine yachtsmen and women who sail throughout the year, including for short outings at weekends. During our press tour, we met a couple of exceptional ship owners, Eddi and Adriana. She is going for her seventh boat. They bought a Van den Hoven yacht, a smaller boat than their previous one, because they want to continue sailing without needing crew.

We were also able to take a closer look at a few boats, which we are introducing to you over the following pages. ■

Sotto, il gruppo di giornalisti rappresentanti della stampa tecnica internazionale. In basso, l'Altena 50 piedi *Montessera* e Marcel Pols titolare del cantiere.

Below, the team of journalists of the international trade press. At the bottom, the 50-footer Altena *Montessera* and Marcel Pols, owner of the yard.

L'HISWA in-water Boat Show 2018 si terrà nel **Bataviahaven Marina di Lelystad** dal 4 al 9 settembre.

*The 2018 HISWA in-water Boat Show will be held in the **Bataviahaven marina in Lelystad** from 4 to 9 September.*

Il cantiere Boarncruiser è stato fondato nel 1964 e ad oggi ha consegnato oltre 1000 imbarcazioni. In queste immagini, l'Elegance 1500 Center Sleeper. Nella pagina accanto, in alto, la titolare del cantiere Wies Hokwerda con Eric Huis in 't Veld, Sales Manager.

The Boarncruiser shipyard was founded in 1964 and to date has delivered over 1,000 boats. In these pictures, the Elegance 1500 Center Sleeper. In the next page, at the top, Wies Hokwerda, the owner of the yard, together with Eric Huis in 't Veld, Sales Manager.

1500 Elegance Center Sleeper

La produzione del cantiere Boarncruiser è caratterizzata da tre diverse linee, Elegance, Classic e Retrò. Noi abbiamo provato in anteprima l'*Elegance 1500 Center Sleeper* che è una barca molto confortevole, dagli spazi ampi e facile da condurre. È stata disegnata da Henk Hokwerda, figlio del fondatore del cantiere, esperto lupo di mare, che ha saputo organizzare al meglio gli spazi a bordo sfruttando tutta la sua esperienza di vita. L'ampia piattaforma poppiera consente un facile accesso e dal pozzetto si accede al salone con la postazione di comando che gode di una vista a 360°. La cabina armatoriale, a tutto baglio, è posta al centro e dispone di un'area di circa 18 metri quadrati. Oltre alla cabina armatoriale

ci sono due cabine ospiti e due bagni. Le rifiniture interne sono molto razionali ed eleganti. Le manovre all'ormeggio sono facilitate dal docking system di Volvo Penta. Navigando a 6,2 nodi l'autonomia è di 1800 miglia nautiche. La navigazione è resa ancora più confortevole dal sistema di stabilizzazione **Magnus Master**.

Boarncruiser shipyards produce three different lines: Elegance, Classic and Retrò.

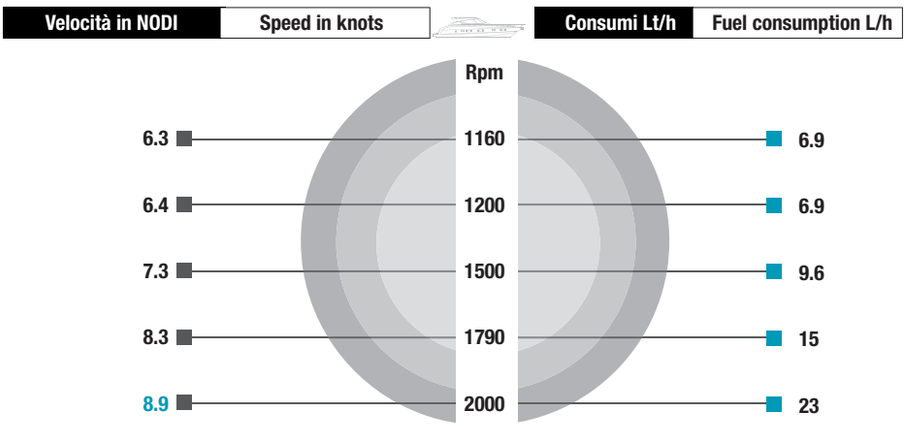
We enjoyed a preview trial of the *Elegance 1500 Center Sleeper*. It is a very comfortable boat, with spacious living areas, and it is easy to handle. It was designed by Henk Hokwerda, the son of the shipyard's founder, an expert sailor who has found the best organisation for inside spaces using the experience he has acquired over his lifetime. The wide platform at the stern provides easy access and from the cockpit one accesses the saloon with the helm station that enjoys 360° visibility. The full beam owner cabin is at amidships and covers an area of about 18 square meters. As well as the master cabin, there are two guest cabins and two bathrooms. The inner finishing are extremely rational and elegant. Mooring is made easier by the Volvo Penta docking system. Sailing at 6.2 knots we have a range of 1,800 nautical miles. Sailing is particularly comfortable thanks to the **Magnus Master** stabilising system. ■

PRESTAZIONI TEST RESULTS

CONDIZIONI DELLA PROVA CONDITIONS ON TEST

Località Canale di Amsterdam
//Place Amsterdam canal
Persone a bordo
//People on board 4
Carburante imbarcato
//Fuel volume on board 1800 l
Acqua imbarcata
//Water volume on board 200 l

De Boarnstream, International Marine Group, Industriewei 2, NL-9011 WH Jirnsum – The Netherlands, T. +31(0) 566 60 0828
info@boarnstream.com, www.boarnstream.com



Giri/min	Velocità kn	Consumi totali l/h	Consumi litro miglio	Autonomia mn	Rumore su scala A (in plancia) dB
Engine rotational speed 1/min	*Boat speed in knots*	*Total Fuel consumption (as volume flow) l/h*	*Total Fuel consumption (as volume hanging) l/ na mi*	*Range na mi*	*Sound level on scale A (at the dashboard) dB*
1160	6.3	6.9	1.11	1797	48
1200	6.4	6.9	1.09	1826	50
1500	7.3	9.6	1.33	1500	51
1790	8.3	15	1.80	1106	54
2000	8.9	23	2.67	747	59

Velocità massima a 2400 giri/min 12 nodi//Top speed: 12 knots at engine rotational speed of 2400/min

Velocità di crociera a 1500 giri/min 7 nodi//Cruising speed: 7 knots at engine rotational speed of 1500/min

Designer Henk Hokwerda
Arredamenti interni Leolux (Dutch furniture house)
SCAFO: Lunghezza F.t. 16.70m • Lunghezza scafo 14.99m • Larghezza 4.75m • Immersione 1.25m • Peso 33.5 t • Materiale di costruzione: Scafo in acciaio • Sovrastruttura in accaio • Riserva acqua 1000 l • riserva combustibile 2 x 1000 l
MOTORI: 2 X Volvo Penta D4-180 – 132 *kW*
CATEGORIA CE Class A
PREZZO 710.235 € (esclusa Iva)

Designer Henk Hokwerda
Furniture Leolux (Dutch furniture house)
HULL: LOA 16.70m • Hull length 14.99m • Beam 4.75m • Draft 1.25m • Displacement 33.5 t • Building material: Hull made of steel • Superstructure made of Steel • Water tank volume 1000 l • Fuel tank volume 2 x 1000 l
MAIN PROPULSION: 2 X Volvo Penta D4-180 – 132 *kW*
CERTIFICATION EC Category Class A
PRICE 710.235 € (Excl.Vat)

Il *Dutch Cat Twelve* ha un sistema di propulsione ibrido che permette di navigare nel silenzio più assoluto a 5,3 nodi per oltre un'ora in modalità elettrico. Nella pagina accanto, in alto, il titolare del cantiere J.C. (Jan) van Eck e la moglie.

The *Dutch Cat Twelve* has a hybrid propulsion system that makes it possible to sail in total silence at 5.4 knots for over an hour in electric mode. On the opposite page, at the top, the shipyard's owner J.C. (Jan) van Eck and his wife.

Dutch Cat Twelve

Premesso che mi piacciono i catamarani, che il silenzio è per me il miglior modo per rigenerarsi e che l'Europa del nord è la mia meta preferita, potrò sembrare un po' di parte nel dire che il *Dutch Cat Twelve* è il mezzo ideale per trascorrere del tempo in mare in assoluto relax. L'ho provato in modalità elettrica e l'unico rumore che si sentiva era lo sciabordio sullo scafo delle onde provocate dalle imbarcazioni che incrociavo lungo il canale di Amsterdam. Ormeggiato in banchina, si fa notare per il suo colore arancione. Salendo a bordo la sensazione di tanto spazio e stabilità è subito percepita. Le finiture sono di pregio ed è ben accessoriato. Una particolarità che mi ha incuriosito è la dimensione della postazione di guida collocata al centro del salone, un semplice

pannello comandi al quale si gira facilmente intorno. È posto tra le due scale di accesso agli scafi laterali e sorretto da una colonna, permettendo a chi governa la barca di stare letteralmente "in mezzo" agli ospiti a bordo. Le ampie vetrate offrono una vista a 360° in qualsiasi parte del salone. Ci sono 6 possibili motorizzazioni, incluso l'elettrico.

Given that I like catamarans, that for me silence is the best way to properly unwind and that Northern Europe is my favourite destination, it could seem biased when I say that the *Dutch Cat Twelve* is the ideal boat for a perfectly relaxing time at sea. I tested it in electric mode and the only noise was the lapping of waves created by the boats we passed on the Amsterdam canal. Even when it is still moored it stands out with its orange colour. And as you climb aboard, there is an immediate impression of space and stability. The finishing are all high quality and it is well fitted out. I was intrigued by the size of the helm station at the centre of the saloon: a simple control panel which you can easily walk around, located between the two stairwells leading to the side hulls and supported by a column that enables the captain to literally be "in the midst" of his or her guests on board. The wide windows give a 360° view from all parts of the saloon. There are six propulsion options available, including fully electric. ■

PRESTAZIONI TEST RESULTS

DutchCat, Wiek 5, 2291 KE Waterringen, The Netherland, tel +31 (0) 174295149
info@dutchcat.nl, www.dutchcat.nl

CONDIZIONI DELLA PROVA CONDITIONS ON TEST

Località*//Place*	Canale di Amsterdam//Amsterdam Canal
Persone a bordo*//People on board*	3
Carburante imbarcato*//Fuel volume on board*	250 l
Acqua imbarcata*//Water volume on board*	300 l

MODALITÀ ELETTRICA//ELECTRIC MODE

Velocità nodi *Boat Speed (knots)*	Rumore su scala A (in plancia) dB *Sound level on scale A (at the dashboard) dB*	Autonomia mn *Range na mi*	% carica *% of charge*
4.3	48	3h 33m	89.2
4.8	50	2h 24m	88.5
5.3	59	1h 18m	87.9

MODALITÀ DIESEL//DIESEL MODE

Giri/min *Engine rotational speed 1/min*	Velocità kn *Boat speed in knots*	Rumore su scala A (in plancia) dB *Sound level on scale A (at the dashboard) dB*
1000	3.7	55
1500	5.1	58
2000	6.4	66
2500	7.01	67.5
3000	8.43	71.6
3200	8.96	76.6

Designer: DutchCat e Vripack
Architettura navale: Vripack
Scafo: Lunghezza fuori tutto 12.5m • Lunghezza al galleggiamento 11.95m • larghezza 4.9m • Immersione a pieno carico 0.85m
Dislocamento Diesel: 11 t, elettrico 12 t, Diesel ibrido 13 t, elettrico ibrido 12.5 t
Materiale di costruzione fibra di vetro e schiuma a sandwich con resine vinilestere • Capacità serbatoio carburante 2 x 137 l • Serbatoio acqua 250 e 400 l • Serbatoio acque grigie 2x120 l • Batterie per la propulsione elettrica: 48 *kWh* per l'elettrico e Elettrico ibrido, 36 kWh per il diesel ibrido
Motori: 2 Yanmar 3YM30AE, motori elettrici 2 Kräutler 10 *kW* • Propulsione in linea, 3 eliche da 17x11'' • Velocità massima: Diesel 10.2 kn • Elettrico 8.1 kn • Diesel ibrido 8.6 kn • Elettrico ibrido 7.01 kn • Consumi alla massima velocità: 5 l/h in modalità Diesel • 10 *kWh* in modalità elettrico
Cerificazione: CE B 12 persone
Prezzo iva esclusa: da 467'533 € per la versione Comfort Diesel fino a 573'376 € per la versione Sport Diesel Hybrid

Design: DutchCat and Vripack
Naval architecture: Vripack
Hull: LOA 12.5m • Beam 4.9m • Draft 0.85m
Full load displacement Diesel: 11 t, electric 12 t, Diesel hybrid 13 t •
Building material: fiberglass/foam sandwich vacuum injected with vinylester resin • Fuel tank volume: 2 x 137 l • Water tank volume 250 and 400 l • Gray water tank volume 2 x 120 l • Battery pack E propulsion: 48 kWh for electric and Electric Hybrid, 36 kWh for Diesel Hybrid
Main Propulsion: 2 Yanmar 3YM30AE, Electric engines: 2 Kräutler 10 *kW* • 3 blade propellers 17x11'' • Maximum speed: in Diesel mode 10.2 kn • in Electric mode 8.1 kn • in Diesel hybrid mode 8.6 kn • in Electric hybrid mode 7.01 kn • Fuel consumption at maximum speed: 5 l/h in Diesel mode • 10 *kWh* in electric mode
Cerification: EC B 12 people
Price (Exclusive VAT): from 467'533 € for the Comfort Diesel version up to 573'376 € for the Sport Diesel Hybrid version

Il Cantiere ONJ Motor Launches & Workboats è stato fondato da Roel F. Van Olst *(nella foto nella pagina accanto)* nel 1989 ed è specializzato nella costruzione di barche da lavoro e da diporto.

ONJ Motor Launches & Workboats shipyard was founded by Roel F. van Olst *(in the picture on the page at the side)* in 1989 and is specialised in building work and leisure boats.

ONJ 920

Il cantiere ONJ si trova sulle rive del fiume de Vecht a Weesp, a circa 20 chilometri a sud est di Amsterdam. Accompagnati da Roel F. Van Olst, simpatico titolare del cantiere, abbiamo provato la *Pilotina 920* di cui esiste anche la versione open. Il design è classico, gli interni comodi e la sensazione che si prova salendo a bordo è di stabilità e comfort. Una barca senza tempo, dove domina l'uso del legno di ottima qualità. Questa misura si colloca tra le esistenti 7.70 e 10.20 ed è stata voluta per ottimizzare il rapporto lunghezza/potenza e qualità/prezzo. La propulsione è affidata a un motore da 260 cavalli con trasmissione in linea d'assi, con il quale si arriva alla velocità massima di 20 nodi.

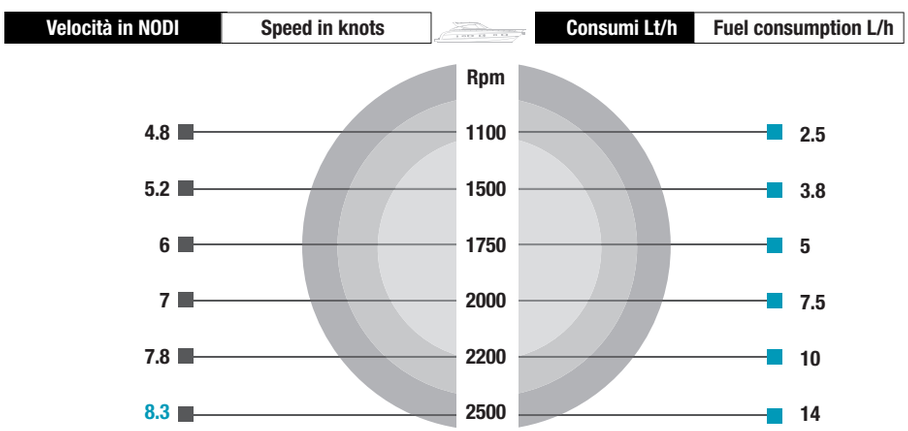
Il pozzetto è accogliente e spazioso e dotato di timoneria esterna. L'interno dispone di un salottino a L con tavolo sulla sinistra e angolo cucina a destra. Dopo il salottino c'è la postazione di comando interna e una porta dalla quale si accede alla cabina. Il passaggio dal pozzetto a prua è comodo e sicuro. La sensazione alla guida è piacevole, la barca risponde bene ai comandi e la visibilità è molto buona.

The ONJ shipyard is on the Vecht river at Weesp, about 20 kilometres south east of Amsterdam. Accompanied by Roel F. van Olst, the friendly owner of the shipyard, we tested the *Pilot 920*, which is also available in an open version. The design is classical, with comfortable interiors and as one climbs on board, the feeling is of stability and comfort. A timeless boat, in which the use of excellent quality wood prevails. This length is between the existing 7.70 and 10.20 and was chosen to optimise length/power and quality/price ratios. Propulsion is provided by a straight-shaft propeller 260 hp engine, which creates top speeds of 20 knots. The cockpit is welcoming and spacious with external steering. The interior has an L-shaped saloon with a table on the left and a kitchenette on the right. Beyond the lounge there is the internal helm station and a door leading to the cabin. Moving from cockpit to bow is easy and safe. The boat is pleasant to sail: it responds well and visibility is good. ■

PRESTAZIONI TEST RESULTS

CONDIZIONI DELLA PROVA
CONDITIONS ON TEST

Luogo//*Place*	Amsterdam Canal
Carburante imbarcato//*Fuel volume on board*	420 l
Acqua imbarcata //*Water volume on board*	250 l
Persone a bordo//*People on board*	2



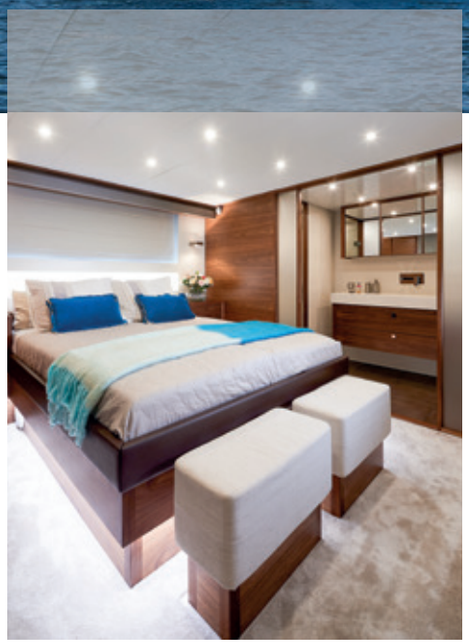
Giri/min *Engine rotational speed 1/min*	Velocità kn *Boat speed in knots*	Consumi totali l/h *Total Fuel consumption (as volume flow) l/h*	Consumi litro miglio *Total Fuel consumption (as volume hanging) l/ na mi*	Autonomia mn *Range na mi*	Rumore su scala A (in plancia) dB *Sound level on scale A (at the dashboard) dB*
1100	4.8	2.5	0.52	200	57
1500	5.2	3.8	0.73	131	60
1750	6	5	0.83	100	63
2000	7	7.5	1.07	67	66
2200	7.8	10	1.28	50	67
2500	8.3	14	1.68	35	70

ONJ Motor Launches & Workboats
Nijverheidslaan 34
1382 LJ Weesp
The Netherlands
Tel +31 294 252622
Fax +31 294 252829
info@onj.nl
www.onj.nl

Designer: ONJ / Renee van der Velden
Scafo: Lunghezza fuori tutto 9.20m senza piattaforma bagno, 9.80 m con piattaforma bagno • Larghezza 3.20m • Profondità 1.05m • Peso 5000 kg a pieno carico • Serbatoio carburante 250 l standard + 250 l optional • Serbatoio acqua 250 l • Costruzione in sandwich poliestere
Motorizzazione: 1 Yanmar 260 cv diesel • velocità massima 20 nodi
Certificazione CE cat B
Prezzo: standard 152'894 € (esclusa iva) con un motore Yanmar da 55 cavalli. Barca provata 202'480 € (esclusa iva)

Designer: ONJ / Renee van der Velden
Hull: LOA 9.20m without the bathing platform,9.80m including the platform • Beam 3.20m • Draft 1.05m • Full mass Displacement: 5000 kg • Fuel tank volume standard 250 l, optional an extra 250 l • Water tank volume 250 l • Sandwich polyester construction
Main propulsion: 1 x 260 hp Yanmar • Maximum speed: 20 kn
Certification EC CAT B
Price standard 152,894 € (Exclusive VAT) with a 55 HP Yanmar engine
202,480 € (Exclusive VAT) with the specifications as demonstration boat testsailed

Il cantiere sta ricercando dealer per ampliare la sua rete vendita.
The shipyard is looking for dealers to expand its network.



Executive 1850

Van den Hoven è un cantiere a conduzione familiare fondato nel 1992 da Bart Van den Hoven, che ha iniziato costruendo uno yacht di 10 metri nel cortile di casa come hobby. Grazie alle sue ottime doti di mastro carpentiere, la prima imbarcazione fu subito venduta e così egli iniziò la seconda, segnando l'inizio dell'attività. L'*Executive 1850* è stato progettato per armatori che richiedono il più alto livello di qualità, comfort, performance e spazio. Salendo a bordo si viene accolti nell'ampio pozzetto che può essere completamente chiuso per poter sfruttare lo spazio tutto l'anno, creando un ambiente unico con il salone interno dotato di ampie vetrate che consentono una vista ininterrotta del panorama circostante. I vetri si possono oscurare automaticamente e il soffitto può essere aperto elettricamente per fare entrare aria fresca e ancora più luce. È dotato di tre spaziose cabine e due bagni. È uno yacht costruito in acciaio e completamente custom. Facile da manovrare grazie anche alle doppie eliche di poppa e prua.

Van den Hoven is a family run shipyard founded in 1992 by Bart Van den Hoven, who began by building a 10-metre yacht in his backyard as a hobby. Thanks to his high skill as a master carpenter, the first boat was quickly sold. This made it possible for him to

Oggi Bart e la moglie Monique gestiscono il cantiere con grande soddisfazione, dal 1999 hanno venduto 45 imbarcazioni dai 12 ai 22 metri. Nella pagina accanto, in alto a destra, gli armatori Eddi e Adriana. Sotto, da sinistra, Bart Van den Hoven con la figlia e il designer Arnolo de Ruyter.

Today, Bart and his wife Monique run the yard with great job satisfaction. Since since 1999 they have sold 45 boats between12 and 22 metres. In the page at the side, at the top on the right, the ship-owners, Eddi and Adriana. Below, from the left, Bart Van den Hoven together with his daughter and the designer, Arnolo de Ruyter.

begin a second yacht and the course was set.

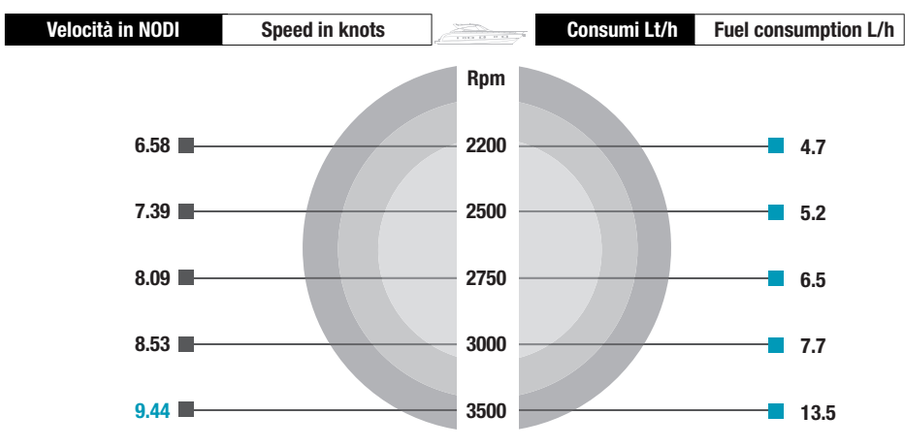
The *Executive 1850* was specifically developed for owners with the highest demands for quality, comfort, performance and space. When aboard you're welcomed into the wide cockpit, which can be completely closed to use the space in every kind of weather, creating a unique ambience with the saloon inside. Here, the windows provide a wide 360 degree view over the surroundings.

They can be darkened automatically, while the electrically operated sliding roof ensures fresh air and even more sun light inside. The yacht features three large cabins and two bathrooms. It's completely custom and made of steel. Both bow and sternthruster, ensure easy manoeuvring. ■

PRESTAZIONI TEST RESULTS

CONDIZIONI DELLA PROVA CONDITIONS ON TEST

Località//*Place*	Amsterdam Canal
Carburante imbarcato //*fuel volume on board*	54%
Acqua imbarcata //*water volume on board*	33%
Acque nere//*Black water volume on board*	29%
Persone a bordo //*People on board*	6



Rilevazioni effettuate con un solo motore in funzione*//The measurements made are based on sailing with one engine*

Giri/min *Engine rotational speed 1/min*	Velocità kn *Boat speed in knots*	Consumi totali l/h *Total Fuel consumption (as volume flow) l/h*	Consumi litro miglio *Total Fuel consumption (as volume hanging) l/ na mi*	Autonomia mn *Range na mi*	Rumore su scala A (in plancia) dB *Sound level on scale A (at the dashboard) dB*
2200	6.58	4.7	0.72	3042	54
2500	7.39	5.2	0.70	3126	60
2750	8.09	6.5	0.80	2738	61.8
3000	8.53	7.7	0.90	2437	63.7
3500	9.44	13.5	1.43	1338	64.1

Van den Hoven Jachtbouw
Ruytenbergweg 17
5165 NT Waspik
Tel +31 (0) 416 319 183
info@bvandenhovenjachtbouw.nl
www.bvandenhovenjachtbouw.nl
Progetto: Arnolo de Ruyter A.R. design **Scafo:** Lunghezza fuori tutto 18.70m • Larghezza 5.35m • Immersione 1.40m • Dislocamento 46 t • Capacità serbatoio carburante 2200 l • Capacità serbatoio acqua 1500 l • Capacità serbatoio acque nere 500 l **Motori:** 2 Volvo Penta da 300 hp • eliche di poppa e prua **Generatori:** Whisper Power "New School" **Certificazione CE** cat A **Prezzo:** 1'599'950 € iva esclusa
Project: Arnolo de Ruyter A.R. design **Hull:** LOA 18.70m • Beam 5.35m • Draft 1.40m • Displacement 46 t • Fuel tank volume 2200 l • water tank volume 1500 l • Black water tank volume 500 l
Main propulsion 2 Volvo Penta engines of 300 hp • bow and sternthruster **Power supply:** Whisper Power 'New School' **Certification:** EC category A **Price:** 1.599.950 € (Exclusive VAT)

Il cantiere Interboat è dotato di una struttura coperta di oltre 7000 metri quadrati. In basso a sinistra Steef Bijvoet con la moglie Karin.

The Interboat yard has a covered site of more than 7000 square meters. At the bottom, on the left, Steef Bijvoet and his wife, Karin.

Intender 820

Il cantiere Interboat si trova a Zwartsluis, una piccola città della provincia olandese di Overijssel, alla foce del fiume Zwarte Water e del canale Meppelerdiep. Di tradizione tipicamente olandese, Interboat è specializzato nella costruzione di sloop e cruiser con ottime doti di navigazione unite al miglior comfort di bordo. La gamma con 20 modelli, pensati per tutte le esigenze, è composta da tre linee differenti: Interboat Sloepen da 5,7 a 7,7 metri di lunghezza; Intender da 6,4 a 8,2 metri di lunghezza; Inter Cruiser da 8 a 11 metri di lunghezza. Noi abbiamo provato la novità di questa stagione, l'*Intender 820*, un day cruiser molto elegante nelle linee e ben accessoriato, dotato anche di un locale toilet, lavandino e frigorifero. La sovrastruttura si può facilmente adattare da open, con ampio spazio prendisole, a cabin con un pozzetto sicuro e riparato dall'acqua. I motori installabili vanno da 27 a 170 cavalli, la velocità massima supera i 26 nodi.

Interboat shipyard is based in Zwartsluis, a small city in the Dutch province of Overijssel, at the mouth of the Zwarte Water River and the Meppelerdiep canal. Following the typical Dutch tradition, Interboat is specialized in building sloops and cruisers combining excellent sailing properties with the best possible comfort. The range displays 20 models designed to satisfy every kind of need divided in three different lines: Interboat Sloepen from 5.7 to 7.7 meters in length; Intender from 6.4 to 8.5 meters in length; Intender Cruiser from 8 to 11 meters in length. We tested the novelty of this season, the *Intender 820*, a very refined and well-equipped day cruiser, which features a separate toilet compartment, a sink and a fridge too. The adaptable transom easily converts the boat from an open platform with triple sundeck to a safely enclosed watertight cockpit. The engine options range rises from 27hp to 170 hp, the maximum speed exceeds 26 knots. ■

SCHEDA TECNICA TECHNICAL DATA

Interboat
Stouweweg 39
8064 PD Zwartsluis
tel 0031 (0) 38 3325854
info@interboat.com
www.interboat.com

Progetto: Ufficio Tecnico del cantiere
Scafo: Lunghezza ft 8.20m • Larghezza 2.80m • Immersione 0.70m • Altezza totale 1.15m • Dislocamento 1900 kg • capacità serbatoio carburante 60 l • capacità serbatoio acqua 30 l • materiale di costruzione: vetroresina stesa a mano • garanzia scafo 10 anni
Motore: 7 motorizzazioni disponibili, da 27 hp Vetus diesel a 170 hp Volvo
Certificazione: CE categoria C 9 persone, acque costiere
Prezzo: 42'067 € (escl. Iva) versione standard con un 3 cilindri Vetus diesel di 27 cv, 63'802 € (escl.Iva) versione standard con un 5 cilindri Volvo diesel da 170 hp, timoneria idraulica, blocco motore delux con strumentazione separata, tanica carburante da 150l e Ql trim system
Project: Shipyard technical department
Hull: LOA 8.20m • Beam 2.80m • Draught 0.70m • Air draft 1.15m • Weight 1900 kg • Fuel tank volume 60 l • Water tank volume 30 l • Hull construction: hand lay-up fibreglass with 10 year guarantee.
Propulsion: There are 7 different propulsions available ranging from a 27 hp Vetus Diesel engine, to a 170 hp Volvo engine
Certification: EC Category C 9 people, coastal waters
Price: From 42.067 € (Exclusive VAT) standard version with a 3 cylinder Vetus Diesel engine of 27 hp
To 63,802 € (Exclusive VAT) standard version with a 5 cylinder Volvo Diesel engine of 170 hp, hydraulic steering, deluxe engine box with separate gauges, 150 l Diesel tank and QL trim system